



保良局唐乃勤初中書院

Po Leung Kuk Tong Nai Kan Junior Secondary College

地址：美孚新邨美荔道11號

網址：<http://www.plktnkjsc.edu.hk>

電話：2194 5707

校訊

2011-12 下學期

Message from Principal

Po Leung Kuk Tong Nai Kan Junior Secondary College is now a well-established professional junior college in the Hong Kong community nurturing and equipping our youngsters to prepare for the new challenge – the New Senior Secondary Curriculum. Our teachers have dedicated themselves, and their efforts and team spirit have paid off - enabling JSC to sustain its development on a stronger than ever foundation.

In order to further enhance learning and teaching in our school, our teachers need to continue to reset their pedagogies and goals so as to keep abreast of an ever-changing society and rapid globalization; to cater for learning diversities; to promote creativity and gifted development in every individual; and to strengthen the core values of humanity. I hope to see that our teachers can keep on learning in order to strive for improvement, ultimately to serve the best interests of our students. I hope that this lifelong learning spirit will be passed on to the younger generation as they are the individuals who will contribute to a better Hong Kong in the days to come.

校長的話

過去幾年，唐乃勤初中書院成功改革，成為一所專業的初中書院，培育我們的下一代，並裝備他們迎接新的挑戰——新高中課程。我校老師不斷地為教育事業奉獻，他們的努力和合作取得豐碩的成果，讓唐中能持續穩健發展。

為了進一步提升學與教，我校老師會繼續調整教學法和教學目標，務求跟瞬息萬變的社會和急速的全球化與時並進，在多元學習上為學生提供額外關顧，促進個人創意和資優計劃發展，鞏固人文核心價值。希望我校老師繼續鑽研新的教學方法和新知識，力求再接再厲，為學生提供優質的教育。祈盼年輕的一代能傳承這終生學習的精神，因為建構香港美好的未來，他們是不可或缺的一份子。

節目預告

十五周年校慶

全年壓軸項目—校慶綜合匯演

「愛敬勤誠志學不唯三載業，孝悌忠信固窮方建百年基」，本學年學校踏入第十五個年頭，經過校慶萬聖節籌款派對、校慶開放日、校慶歌唱比賽、校慶陸運會等等大大小小精彩的活動後，終於到壓軸項目——十五周年校慶綜合匯演。綜合匯演將於7月15日（星期日）晚上7:30至9:00於保良局蔡繼有學校劉黎雯演藝廳隆重舉行，表演項目包括：中國舞、中樂、魔術、管樂、爵士舞、現代舞、歌曲合唱、英語話劇，唐中精英，傾力演出，我們拭目以待！

2011至2012韓國科技、環保及文化考察團

韓國難忘之旅 3B黃靖妤

能夠參加由我校舉辦的韓國科技、環保及文化考察團，我感到十分開心。五日四夜的韓國之旅，令我大開眼界，畢生難忘。

四月十日那天，我們乘坐飛機在雲海穿梭四個多小時後，於當地早上六時正降落韓國仁川國際機場。雖然當時我們感到非常疲累，可看見韓國這片陌生的土地，我們頓時興奮起來，倦意全消，韓國人的生活模式是如何的呢？我們已迫不及待想知道，非常期待未來數日各項精彩的行程安排。

抵達韓國的第一天，我們參觀了清溪川博物館、清溪川廣場。清溪川是首爾市中心的一條人工河流，兩旁美術館、博物館林立，置身其中，我親身體會到韓國充滿藝術、文化氣息的一面。



韓國五天考察團，出發啦！

第二天，我們到了三星電子館。電子館裡陳列了林林總總的先進科技產品，包括電視、電腦、智能電話……部分的產品更是「本土限定」，沒有外銷到世界各地。韓國科技發展一日千里，在世界市場上有舉足輕重的地位，透過親身試用最新研發的科技產品，我深深體會到韓國人先進的科技產和無窮的創意。

第三天，我們行程更加緊密，分別參觀了南北韓分界線三八地帶、第三地道、都羅山展望台、都羅山火車站等地方，實地了解韓國的歷史。參觀「都羅山（統一）展望台」讓我最感興奮，這是一個位於京畿道坡州市的一個展望台。身處這個展望台，我竟可親眼目睹充滿神秘色彩的國度——北韓以及南韓接壤的邊界，觀察其地理形貌，加深我對韓國歷史的認識。

第四天，我們參觀了富傳統韓式建築風格的景福村，了解傳統韓國人的生活情況，隨後我們便到達國立民俗博物館，然後又去韓國其中一個購物熱點——明洞區。

行程最後一天，我們穿上圍裙，在泡菜學校學習製作韓國傳統食物——泡菜。其後，我們和帶隊老師都換上了色彩繽紛的韓服，拍照留念。整個韓國之旅在鎂光燈下完滿結束。

五日四夜的韓國考察之旅，讓我從生活方式、文化、歷史、科技等方面了解韓國，親身體驗他國的風土人情，實是獲益良多，希望日後有更多的機會參與各國的遊學團，認識異地文化，擴闊視野。



大家換上了韓國的傳統服飾，一起拍照留念。

韓國之旅感想 陳淑文老師

近年「韓」流正盛：韓劇、K-pop、韓國時裝、家電、韓燒泡菜，已與港人生活息息相關。但是次韓國之旅的見識竟不限於此，可叫人眼界大開。從南北韓割據的血淚史、清溪川的保育概念、精細嚴謹的廢物處理、甚至是造型獨特的文字，於我而言，都是一個又一個新奇有趣的體驗。

貴為「亞洲四小龍」之一，這趟讓人看到的不單是經濟上的擢升，而是對環境、對國民的不惜工本——街道上一排排太陽能燈柱、環保節能電動巴士、對水資源和食物的珍愛、對廢物的分類盡用——足見大韓民族對自然環境的情。完善的住屋保障制度、民生產業國企化、對本土科技的保護與支持及外資政策等，足見政府對國民的承擔。

這五天四夜，讓我在潮流文化以外對大韓民族有更深的了解，從中產生了不少反思。



考察團在清溪川前留影。



體驗韓國人的生活，由做泡菜開始。

我們都是幸福的一群 何浪平老師

一提及韓國，我腦海立即浮現韓國的熱歌勁舞，即使沒有追星的習慣，也總會想起幾位出名的藝人歌手。「多俊男美女、先進的電子產品流行」可算是我對韓國的總印象。但經過這次韓國之旅，認識了韓國的歷史文化，當中的血淚史更叫我震撼。

行程的第三天，我們參觀了南北韓分界線三八地帶及第三地道，根據《南北韓停戰協定》，當中確立以38度線及其周圍地區所組成的南北韓非軍事區。從此，南北韓就存在了一個歷史情意結。南北韓人民不能互相交往、溝通，只能遠觀彼岸。當中，會否有親朋好友從此不能相見？

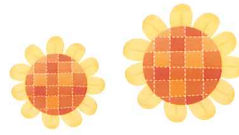


我們參觀了當地的歷史建築。

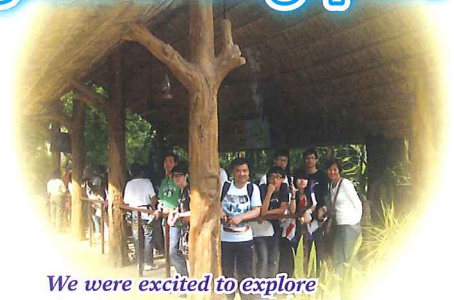
Cultural and Educational Exchange Program to Singapore

My First Trip to Singapore

by Lam Wai Lung 3A (21)



I am very grateful that I was selected to take part in the cultural student exchange tour to Singapore last month. This was my first trip to Singapore and I had been eagerly waiting for this trip for so long! I was very happy about the arrangement of the trip and the itinerary.



We were excited to explore the Singapore Zoo.

The most unforgettable part was to visit a local government secondary school. We visited Yi Shun Town Secondary School which is situated in Yi Shun District. The visit allowed me to gain an insight into their school culture; namely students' learning attitudes and their approaches to learning. I was also lucky to be able to sit in on one of their lessons.

On that day, we met at 9:05 am in front of the school. We were greeted by two lovely teachers and students. They showed us around the school campus. When we passed through the main door of the lobby, I saw two students sitting on each side of the door. I asked the teacher why they were sitting there. He replied that they were being punished for misbehaviour. I was surprised that schools in Singapore carry out corporal punishment.

Next, I had a chance to attend an English speaking lesson and a Mathematics lesson. I found that the local students were very attentive in class. They showed seriousness towards their studies and generally had a good learning attitude. The teachers also gave lively presentations and made jokes to liven up the atmosphere. Therefore, students were able to learn in a relaxing and fun atmosphere.

The Singaporean students were so hospitable. We took many photos together, exchanged email addresses and Facebook accounts. We became friends immediately. Then, they led us to a spacious cafeteria, which sold a variety of foods and goods, to have lunch. After lunch, it was time for us to leave. The Principal at the school was very friendly and saw us off.

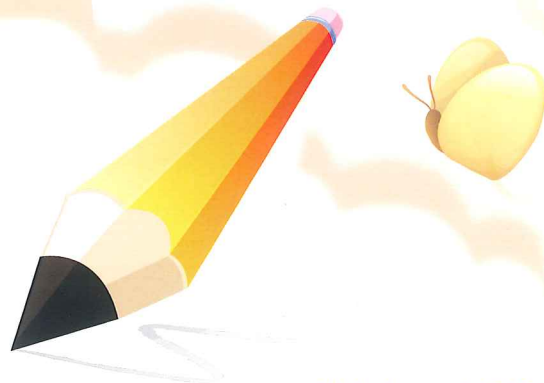
After this visit, I learned the difference between Hong Kong and Singapore education systems, for example, curriculum and teaching approaches. I had a memorable and delightful trip. I look forward to having another opportunity to join a cultural exchange tour in the foreseeable future.



We tried the mouth-watering local dishes.



We bought a lot of souvenirs for our friends and relatives in China Town.



We had a wonderful time at Yi Shun Town Secondary School



11-12學生會 雷家聲老師

本校於2011-2012學年成立第一屆學生會，致力於舉辦多項全校活動，成為學校與學生溝通的橋樑，使學生對唐中有更大的歸屬感。

學生會負責老師於九月起進行公開招募，反應熱烈，經過面試及甄選後挑選了十五名幹事，當中包括五名中三學生、八名中二學生及兩名中一學生，他們分別擔任主席、副主席、文書、宣傳、聯絡及總務職位。他們充滿熱誠，承諾於未來的日子為全校同學服務。

適值今年正是唐中十五周年校慶，學生會的成立亦標誌著唐中進入新紀元。過去一年學生會籌辦及協辦多項大型活動，包括十五周年校慶歌唱比賽、萬聖節鬼屋漫遊、校慶開放日攤位遊戲、陸運會校友師生接力賽、上下學期的班際壁報比賽及正在籌辦中的中三級惜別會。學生會希望透過舉辦不同類型的活動，建立良好的師生關係及增強師生凝聚力，同時亦讓學生會幹事同學有機會學習籌辦及安排活動，對他們日後發展有莫大幫助。

本年度唐中曾與莊預合辦家教會旅行，當中邀請了莊預學生會幹事分享他們在籌辦活動及學生會運作上的經驗，我校學生會幹事吸取了寶貴的經驗。

展望學生會將會繼續發揮多方面的功能，籌辦更多以班際為主的比賽。另外，我們期望在不久的將來，學生能以「一人一票」方式選出學生會幹事，並設置意見收集箱讓同學對學校不同方面提出意見，使學生會成為同學與學校之間主要的溝通橋樑。



一眾學生會幹事協助開放日當天的活動進行

這一年，我擔任了唐中的學生會主席 學生會主席劉宇謙

轉眼間，我在唐中的學習生活快將完結，在這最後的一年裡，能夠成為第一屆學生會主席，我深感榮幸。

從最初面試，直到現在快將離開唐中，在擔任學生會的整整一年裡，我與其他學生會幹事一起經歷了歡笑，也有過不少爭論的時候，但這樣更能證明我們的感情如何深厚。在學生會籌辦活動的過程中，我可以感覺到團結的力量，每一次舉辦活動的時候都十分齊心，一起商討，一起籌備，務求展現出學校最美好的一面。

在過去的一年，我聽到不少同學的意見，他們對學生會寄予了期盼，希望學生會的幹事能為他們發聲。在此，我希望明年的學生會可以延續「聆聽同學的聲音，為同學服務」的承諾。我希望下一屆學生會的幹事仍可以抱著這份精神，去為同學服務！這一年，擔任學生會主席的經歷，給我帶來了不少美好的回憶。



Dicky極具巨星風範啊！

我的得著 學生會副主席麥芷滇

隨著大考的開始及終結，對於所有同學來說，都是意味著這個學年已經接近尾聲，但對於身為學生會副主席的我來說，這亦意味著今年第一屆的學生會負責的工作也完滿地落幕。

在這一年中，我最深刻的是每次開會時，我們各人都毫不吝嗇地發表意見，每次會議都是在一片笑聲中完結，每次總是懷著依依不捨的心情跟大家說再見。

學生會負責老師--雷家聲老師曾經對我們說：「學生會是學校與學生之間的橋樑，並不是向別人宣示主權。」這句話令我明白到我們不需要向人炫耀甚麼，做好自己本份就可以了；也不要驕傲，驕傲會使人落後。我也要繼續努力地向著標竿直跑！

甘甜的成果 學生會副主席何曦婷

期考的開始，意味著我的中二學習生涯的終結，無論是身為唐中的學生，還是身為學生會的一員，都令我得著滿滿。

身為學生會的要員之一，由負責統籌、策劃，再到活動進行，雖然當中有不少辛酸，但得到的卻是多不勝數。每次開會時的風雨都見證著我們成功的彩虹。說不辛苦，那是騙人的，但當中的得著卻是甘甜無比，令人振奮。



究竟誰在頒獎！？



左起：副主席麥芷滇、副主席何曦婷、主席劉宇謙及負責老師雷家聲老師



黃仲奇校長 陳淑文老師 何浪平老師 雷家聲老師 林偉麟同學 黃靖好同學 劉宇謙同學 何曦婷同學 麥芷滇同學